

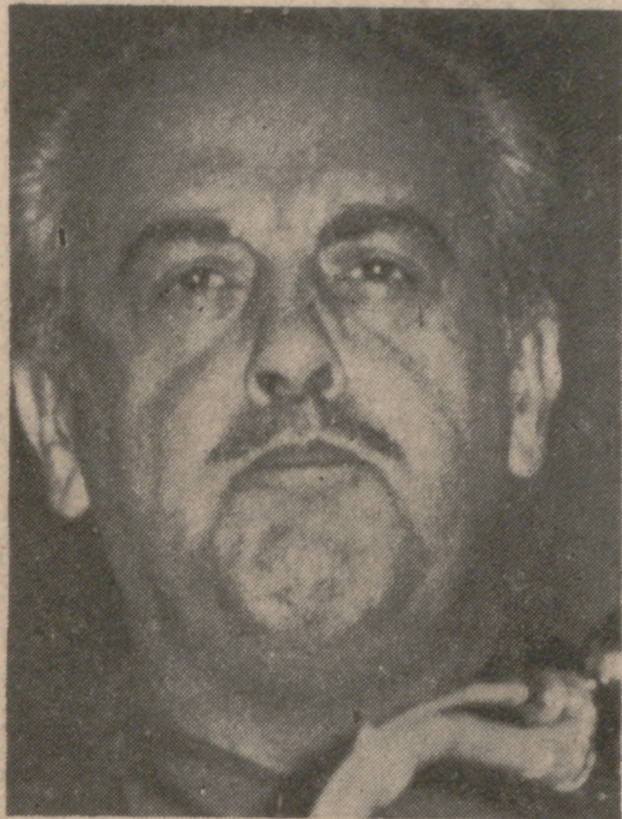
Declaración política de Girón

"No seremos derrotados por la confusión"

"Nuestra doctrina política es cada día más vigente y actual"

"OLVIDAR QUE MILES DE HOMBRES JOVENES HICIERON de su MUERTE ACTO DE SERVICIO, CONSTITUIRÍA UNA TRAICIÓN"

(INFORMACION EN LA PAGINA SIGUIENTE)



Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso
VALLADOLID, martes 30 de abril de 1974 - Epoca V - Año XLIII - Núm. 11.074 - Precio: SIETE Ptas.

MUERE DE UNA INDIGESTION DE MONEDAS

RODAS (Grecia), 30. (Efe-Upi). Los veterinarios que examinaron a una foca muerta recientemente en el acuario de la isla de Rodas, encontraron en su estómago 800 gramos de monedas. «La foca prefería las monedas al pescado», manifestó uno de los portavoces del acuario, y se murió de una indigestión.

Comando de la E. T. A. desarticulado en San Sebastián

EXPLOSION DE UN ARTEFACTO EN RENTERIA

SAN SEBASTIAN, 30. (Cifra).—Un «comando legal» del frente militar de la ETA, V Asamblea, ha sido desarticulado por funcionarios del Cuerpo General de Policía de la Comandancia de San Sebastián, que han detenido a los tres componentes del grupo. Este estaba ubicado en la zona del Goverri, concretamente en la localidad de Villafraña de Ordizia, y sus integrantes, identificados y detenidos, son: Pedro María Irastorza Gorrochategui, alias «El Casero», nacido en San Sebastián, de dieciocho años de edad, electricista y con domicilio en Villafraña de Ordizia y «responsable» del mencionado comando; Emilio Francisco Álvarez Maiz, natural de Villafraña de Ordizia, de dieciocho años, soltero, estudiante, con domicilio en la mencionada localidad; y Jesús María Calvo Anasa, natural de Villafraña de Ordizia, de dieciocho años, obrero, soltero y con domicilio en el mismo pueblo. (Pasa a sexta página)

SOARES, UN POLITICO SIN GARRA

Su vuelta a Lisboa ha demostrado que el socialismo portugués carece de un verdadero líder

LISBOA. (Del enviado especial de PYRESA, Juan Ramón Pérez de las Ciotas).—En su habitual columna dominical de "O Seculo", Francisco Mota, una de las figuras más populares del deporte portugués, que resume en su persona la doble condición de corredor automovilístico y representante de la más "chic" sociedad local, explicaba a sus lectores cómo, personalmente, había celebrado la histórica jornada del día 25 con el estreno de un elegante traje de color azul cielo. "al que ciertas visitas prestaban un sello realmente distinguido". Es, sin embargo, más que seguro, y ello por obvias razones, que tan vistosa prenda, que haría las delicias de nuestros reporteros de la Prensa del corazón, no se había dejado notar ese mismo domingo en la estación de Santa Apolonia, donde cerca de ocho mil personas esperaban, con indumentaria bastante más proletaria, la llegada del primero de los exiliados políticos que regresaban al país tras el triunfo de la revolución, el doctor Mario Soares. (Pasa a la página siguiente)

Relaciones diplomáticas entre España y Portugal

MADRID, 29. (PYRESA). La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores ha publicado el siguiente comunicado:

"En la mañana de hoy, el encargado de Negocios de España en Lisboa ha entregado al Secretario General del Ministerio de Negocios Extranjeros portugués una nota verbal por la que acusa recibo de una nota portuguesa de fecha 27 de los corrientes y toma conocimiento de la constitución de la Junta de Salvación Nacional, presidida por S. E. el general don Antonio Spínola, con la que el Gobierno español seguirá manteniendo la continuidad de las buenas relaciones diplomáticas felizmente existentes entre los dos países.

El embajador Magalhães agradeció verbalmente al encargado de Negocios señor Utray la entrega de la nota, dándose por enterado de su contenido.

En Madrid ha tenido lugar también esta misma mañana un canje de notas con idéntico contenido entre el Ministerio de Asuntos Exteriores y la Embajada de Portugal.

EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO, EN HUESCA

Se reunió con el Consejo Provincial y los Jefes Locales

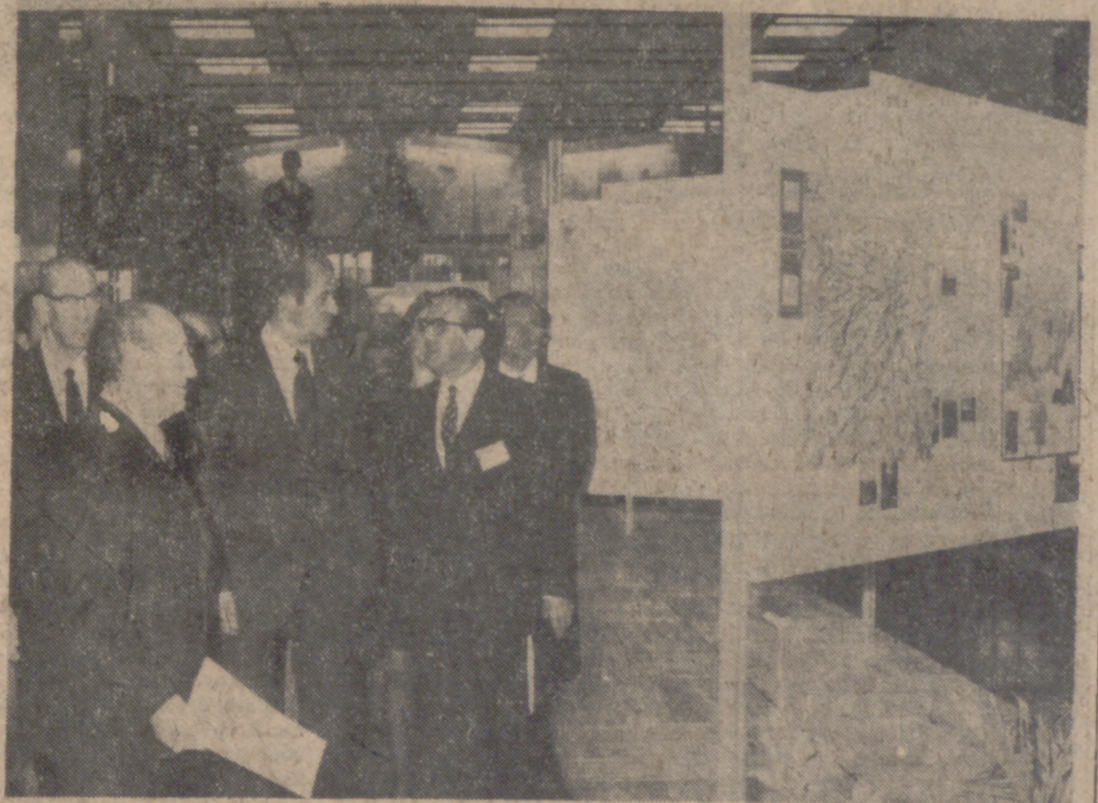
HUESCA, 30. (PYRESA).—Continuando su viaje por tierras aragonesas, el ministro secretario general del Movimiento, don José Utrera Molina, llegó ayer a Huesca, siendo recibido en el límite de la provincia por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Víctor Frago del Toro. El Ministro, a quien acompañaban los delegados nacionales de Provincias y de Acción Política de Participación, señores Nozal y Melero Palau, presidió una reunión del pleno del Consejo Provincial del Movimiento. A lo largo de dos horas fueron expuestos al Ministro diversos aspectos de la problemática social, económica y política de la provincia. El señor Utrera Molina respondió a las preguntas que le habían formulado y planteó las líneas a seguir en los aspectos operativo y funcional, de acuerdo con el principio irrenunciable del Movimiento Nacional.

A continuación, en el salón de actos, el señor Utrera Molina celebró una reunión con los doscientos cincuenta jefes locales del Movimiento de la provincia de Huesca.

Tras unas palabras del jefe provincial, el Ministro dirigió una vibrante alocución, subrayando los aspectos más destacados de la panorámica actual en relación con las exigencias de una decidida y activa participación política al servicio de unos principios inagotables y de acción fecunda para el completo desarrollo de la comunidad nacional.

Depósito legal VA - 3 - 1954

EL PRINCIPE INAUGURO LA CONFERENCIA CARTOGRAFICA



MADRID.—Su Alteza Real el Príncipe de España presidió ayer la inauguración de la VII Conferencia Internacional de Cartografía. Asisten a la asamblea más de quinientos congresistas de cuarenta y ocho naciones de los cinco continentes. Acompañaron al Príncipe en la presidencia los ministros de la Gobernación, de Marina, del Aire y de Planificación del Desarrollo. Seguidamente, el Príncipe inauguró la Exposición de Cartografía. (Foto Cifra Gráfica.)

SEGURIDAD SOCIAL: Mejoras de pensiones desde el 1 de mayo

Su volumen global asciende a más de veinticinco mil millones de pesetas

MADRID, 30. (PYRESA).—Por exigencias de la justicia, la política de pensiones tiene que seguir siendo preocupación primordial de nuestra política social y objetivo básico del mutualismo laboral, porque cualesquiera que sean los obstáculos que haya que vencer, hemos de hacer lo posible para que las prestaciones que per-

ben los pensionistas les permitan una situación suficientemente segura para afrontar la vejez con dignidad y plenitud de posibilidades, ha dicho el vicepresidente tercero del Gobierno y ministro de Trabajo, don Luciano de la Fuente, al anunciar una nueva revaloriza-

ción de pensiones ante la asamblea mutualista celebrada ayer en el salón de actos del Ministerio. Dijo también el señor de la Fuente que "hemos asumido la responsabilidad de atender las reivindicaciones de los pensionistas con impaciencia, a la vez que con realismo, porque somos conscientes de que el problema de las pensiones es un problema de futuro". (Pasa a cuarta página)

LA FIESTA DEL TRABAJO

La paz, y el contenido fraterno del 1.º de mayo es hoy, en España, un reflejo fiel de nuestra realidad cotidiana. Aquella jornada, otrora de confrontación y enfrentamiento, incluso de dolor y de sangre, accedió ya definitivamente, de la mano del Estado español, a ser una fiesta de comprensión y diálogo, de simbiosis y hermandad. He aquí, sencillamente, uno de los logros más importantes de nuestro Sindicalismo, plasmado, entre otros hechos fehacientes y cotidianos, a través de «Educación y Descanso».

PORQUE nadie piensa que su tarea se ceba en la convocatoria y en la preparación de la magna Demostración Sindical de mañana, 1.º de mayo, que llega en esta ocasión a su decimoséptima edición ininterrumpida desde aquel punto lejano 1958, en que los Juegos Deportivos Sindicales pusieron el primer hito del camino. Madrid ha dado siempre su escenario, con la excepción de 1960 en Barcelona, y aparte de cuantas celebraciones han tenido y tienen también lugar en toda nuestra geografía. La Fiesta del Trabajo resume un quehacer desarrollado felizmente a lo largo de los doce meses del año. Y esa es la gran conquista.

PORQUE nuestros trabajadores, en un cance de habitualidad que los cualifica de forma idónea y cumplida, restan horas al ocio para practicar todos los deportes, incluso los que hace años estaban considerados «de minorías»,

y para adquirir una mayor cultura; para danzar e interpretar la música, para viajar a lo largo y ancho de nuestra piel de toro, conocer mejor el solar patrio y contribuir así a la necesidad insoslayable de unir a los hombres y a las tierras de la España eterna.

AL margen del hecho maravilloso en su grandeza de la Demostración Sindical, lo importante en esta nueva plantación, en esta posibilidad germinal de auténtica participación popular en algo que apenas hace un puñado de lustros parecía exclusivo de unos pocos y que hoy es de todos: la cultura, en su más amplia concepción, que abraza la voluntad lúdica y formativa del deporte, el teatro, la música clásica, selecta o popular; el verso, la danza, la literatura. El tiempo libre cumple ya una misión de primerísimo rango en la jornada del trabajo, que se impone al cansancio, que no deja resquicio al aburrimiento, que verifica una verdadera promoción social de quienes se entregan a ella con entusiasmo ilusionado.

QUIZA podamos encontrar en esto la clave más eficaz del proceso transformador vivido por España en estos años; quizá por esto hemos pasado de la tensión al coloquio, del odio al convenio, de la división a la fraternidad; quizá sea este el signo que subraya la Demostración Sindical de cada año, la esencia última y vertebral de la Fiesta del Trabajo.

valladolid 24 horas

L. Frio es el gran protagonista de las últimas veinticuatro horas. Esta madrugada parece que los termómetros han estado anunciándonos que dormíamos bajo cero, aunque sólo fuera por una décimas. Terminamos con el mes de abril, y él, en sus últimos coletazos, quiere terminar con nosotros, o al menos poniéndonos las cosas muy difíciles y la carne de gallina. Y el caso es que nos ha sorprendido el frío y la subida del carbón. Esta última subida, de no haber sido por el cambio meteorológico, apenas si la habríamos notado hasta el invierno próximo, pero como todavía quedan muchas cocinas de carbón y muchas calefacciones que lo necesitan...

F. R. por todas partes. Hasta en los bolsillos hace frío, aunque todos tengamos el sueldo, o lo que queda de él después de los anticipos, entre las manos, recién cobrado. Es la hora difícil de las cuentas. Hay que pagar letras, recibos, pequeños préstamos... Hay que jugar a hacer el milagro de multiplicar, a sabiendas de que hay que restar y dividir, y llamar a los hijos en edad escolar para ver si pueden ellos con los nuevos sistemas aritméticos resolver en parte los graves problemas de la economía doméstica. Pero resulta que los chicos no resuelven nada, porque ellos mismos forman parte del problema; es posible una parte inseparable, increíblemente importante. Es posible—vamos a darle por seguro—que los hijos apartan afectos, pero restan dinero por todas partes. Son como la langosta, sin que tengan la culpa.

H. Y poco dinero a pesar de ser día treinta y no decaer de resultar extraño que, cuando más sentimos de cerca la escasez de billetes propios, en cada esquina de la ciudad aparezca un Banco. Son cosas que pasan en este mundo nuestro lleno de paradojas. Quizá sea una campaña previsora para cuando todos seamos ricos, pero nos entra a veces el pesimismo de que a lo mejor no llegamos a verlo y esto es descorazonador. Los optimistas dirán que en el día de hoy que, afortunadamente, el mes de abril ha terminado, pero los pesimistas se agarrarán a la idea de que también empezamos mayo y ya no levantarán cabeza en todo el mes.

MAXIMO

INFORMACION SINDICAL

JORNADAS REGIONALES SOBRE MODERNIZACION DEL TALLER DE SASTRERIA A MEDIDA

Organizadas por el Sindicato Provincial Textil, en colaboración de la empresa Textil Riba, S. A., durante los días 22 al 26 del mes actual, en una dependencia de la Casa Sindical, han venido celebrando, en sesiones de mañana

y tarde, unas jornadas teórico-prácticas sobre modernización del taller de sastrería a medida, dedicadas a las empresas de esta actividad. Han tenido por objeto principal solucionar la falta de mano de obra especializada mediante el empleo de una moderna y accesible maquinaria, y han estado dirigidas por el maestro frances miter Henry Goya.

Todos los días se han visto muy concurridas estas sesiones, que tenían carácter regional, y además de los industriales vallisoletanos, han asistido, en gran número, de muchas provincias de la zona norte de España. Los días se han visto muy concurridas estas sesiones, que tenían carácter regional, y además de los industriales vallisoletanos, han asistido, en gran número, de muchas provincias de la zona norte de España. Los días se han visto muy concurridas estas sesiones, que tenían carácter regional, y además de los industriales vallisoletanos, han asistido, en gran número, de muchas provincias de la zona norte de España. Los días se han visto muy concurridas estas sesiones, que tenían carácter regional, y además de los industriales vallisoletanos, han asistido, en gran número, de muchas provincias de la zona norte de España.

Madrid, kilómetro cero DESDE ALCUBIERRE

Por JESUS VASALLO

MADRID. — (Cónica especial de PYRESA). — Señor, qué domingo! Un día de lluvia y esperanza. El agua es buena para el campo y también para la política. Sobre todo cuando es transparente y purifica. De madrugada llovía mansamente, hasta que por la mañana estalló la tormenta; en las nubes y en los medios informativos. Pero antes de hablar de ella anotemos los chubascos registrados en las postrimerías de abril. En Alcabete, y frente a los insensatos «librecambistas», Leopoldo Stampa, presidente de ANEPA—cada día más en candelero—, mantenía algo que debiera ser el abecé de la convivencia; la Constitución no es algo cambiante y móvil, sino que es la organización continua de valores; reformable, pero no provisional. Había tomado nota de una publicación económica, que se sume en el éxtasis ante las elecciones francesas, y en el colmo del gozo pide elecciones aquí, cuanto antes. No dice por qué ni para qué; se le olvida el pequeño detalle y sólo piensa en la indescribible felicidad del voto. Bien; que le den una urna individual para que colme su admiración por Mitterrand.

En polémicas también andábamos. Pérez Embid, cuya filiación ideológica es conocida, ha tenido una frase desafortunada. Gibello le contestó sin rodeos. Parece excesivo achacar a este Gobierno la crisis de valores, el vacío de las ideas, la crisis moral y la que, según el ex director general de Bellas Artes, se le haya caído encima a la sociedad española, en un abrir y cerrar de ojos, el castillo de naipes de la seguridad alegre y confiada. Fueron sus compañeros del Opus los que despolitizaron a la juventud en el trabajo y en la Universidad, sublimaron el crepúsculo de las ideologías y, católicos confesionales, infundieron en la gente la obsesión de ganar más dinero. Y los que en octubre de 1969 privaron a su Gabinete de la ancha base nacional que ahora piden y que el pueblo otorgó en 1971 y 1972, en la Plaza de Oriente, a Franco y al Ejército. Agua, agua clarita; ya se lo dije a ustedes al principio.

Al parecer andan nerviosos. Conste que sólo registro hechos; no comento. La comida de don Laureano con los corresponsales extranjeros, tras cola. Les anuncié que negaba por carta lo que se le atribuyó. En efecto; ha escrito al Presidente de la Asociación y dice que es apócrifo todo y hubo un felón —jelón, o villano— que faltó al «top secret». Por lo que hace falta otro almuerzo para desenmascararlo. Pero, ¿cómo un noble florentino puede caer en la ingenuidad de creer que nadie hablaría? Otra cosa es la falsedad, claro. De todas formas, no sé qué pasa, pero en estas cuestiones de interpretación siempre se equivocan los periodistas. Y no es que todos éstos que informan al exterior me sean simpáticos. El odio al Régimen es proverbial en algunos de ellos y no lo ocultan. Por eso me caen gordos.

ENTREGA DE PREMIOS DE NATALIDAD Y PROMOCION FAMILIAR



Esta mañana, a las doce, en el despacho del Gobernador Civil, se han entregado los premios de Natalidad y Promoción Familiar. Presidieron el Capitán General, General Gobernador Militar y Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

También asistieron el Subjefe Provincial, Presidente del Consejo Provincial del I. N. P., Jefe Superior de Policía y los delegados provinciales de Sindicatos, de Mutualidades y de Trabajo, y altos cargos del I. N. P.

El Director del I. N. P. pronunció unas palabras para agradecer la presencia de las autoridades y ensalzar a las familias numerosas, felicitando a todos los premiados.

A continuación se procedió a la entrega de los premios citados.

Cerró el acto el gobernador civil y jefe provincial, don José Estévez Méndez, quien agradeció la presencia del Capitán General, y después de ensalzar a la familia numerosa, resaltando los sacrificios y esfuerzos que tiene que realizar para lograr situar a sus hijos y darles un porvenir decoroso, finalizó felicitando a los galardonados.

PREMIOS A LA NATALIDAD

POR HIJOS HABIDOS

Primer premio: 50.000 pesetas. Don Bernardo Ferreruela Jiménez, con residencia en Valladolid, calle Valle de Arán, 2, de cuarenta y tres años; casado con doña Juana Romero Jiménez, de cuarenta y cuatro años, de cuyo matrimonio han tenido catorce hijos, de los cuales viven en el hogar, siendo once beneficiarios de protección a la familia.

Tercer premio: 20.000 pesetas. Don Tomás Alegre Marcos, con residencia en Medina del Campo, ca-

Segundo premio: 30.000 pesetas. Don Marcos Morán Alonso, con residencia en Ventosa de la Cuesta, de cincuenta y dos años, obrero autónomo, casado con doña Adela Fuertes Fuertes, de cuarenta y siete años, de cuyo matrimonio han tenido catorce hijos, de los cuales viven en el hogar, siendo seis beneficiarios de protección a la familia.

Tercer premio: 20.000 pesetas. Don Mario Francisco Miguel Rico, con residencia en Tordesillas, calle San Lázaro, de cuarenta y tres años, obrero, casado con doña Carmen Rodríguez González, de cuarenta y un año, de cuyo matrimonio han tenido catorce hijos, de los cuales viven en el hogar, siendo nueve beneficiarios de protección a la familia.

HIJOS VIVOS

Primer premio: 50.000 pesetas. Don Félix Rodríguez Navarro, con residencia en Valladolid, calle Enseñanza, 20, de cuarenta y cinco años, obrero, casado con doña Domingo Leal Galán, de cuarenta y tres años, de cuyo matrimonio han tenido dieciséis hijos, de los cuales viven en el hogar, dieciséis, siendo los dieciséis beneficiarios de protección a la familia.

Segundo premio: 30.000 pesetas. Don A. Benito González Piedras, con residencia en Nava del Rey, calle Manuel S. Carnona, 27, de cincuenta y un años, obrero, casado con doña Tomasa Herrador Martín, de cuarenta y seis años, de cuyo matrimonio han tenido catorce hijos, de los cuales viven en el hogar doce, siendo diez beneficiarios de protección a la familia.

Tercer premio: 20.000 pesetas. Don Tomás Alegre Marcos, con residencia en Medina del Campo, ca-

lle Santos Victoria, 4, de cuarenta y cinco años, obrero, casado con doña Antonia Domínguez Rodríguez, de cuarenta y un años, de cuyo matrimonio han tenido doce hijos, los cuales viven en el hogar, siendo los doce beneficiarios de protección a la familia.

PREMIOS DE PROMOCION FAMILIAR

Primer premio: 75.000 pesetas. Don Pascual Fernández Ferrero, con residencia en Valladolid, calle Gondomar, 8, de cincuenta y ocho años, militar retirado, casado con doña María Angustias Suárez Díez, de cincuenta años, de cuyo matrimonio han tenido diez hijos, con los siguientes estudios: dos Filosofía y Letras, uno economista, dos maestros nacionales, dos Profesorado Enseñanza G. B., dos Bachillerato y uno Enseñanza G. B.

Segundo premio: 50.000 pesetas. Don Alberto Sáiz Martínez, con residencia en Valladolid, calle Muro, 14, de cincuenta y seis años, funcionario sindical, casado con doña Blanca Martín Montes, de cuarenta y nueve años, de cuyo matrimonio han tenido diez hijos, con los siguientes estudios: dos Filosofía y Letras, uno ingeniero industrial, uno Ciencias Biológicas, uno piloto civil, uno Bachillerato y cuatro Enseñanza G. B.

Tercer premio: 25.000 pesetas. Don Félix López-Romero Delgado, con residencia en Valladolid, Paseo de Zorrilla, 77, de cuarenta y ocho años de edad, militar, casado con doña Leonor González Dávila, de cuarenta y cinco años, de cuyo matrimonio han tenido once hijos con los siguientes estudios: dos Filosofía y Letras, uno Ciencias, dos Bachillerato y seis Enseñanza G. B.

CAMPAÑA PRO ACTUALIZACION DEL IDIOMA

LA INTEGRACION LINGÜISTICA EURATLANTICA

Uno de los problemas, cuya resolución es crucial en estos tiempos de la velocidad y del progreso, es el de la adopción de un «idioma universal». La UNESCO, en 1971, estaba propiamente a hacerlo, pero se tropezó con algunos inconvenientes que a continuación vamos a explicar. Hay varios idiomas que aspiran a ser declarados «idioma universal», entre ellos el esperanto, que es el más conocido en España.

El esperanto fue fundamentado por el polaco Zam-nhof en 1887 y, desde entonces hasta ahora, se han ideado muchas modificaciones para perfeccionarlo, dando motivos para que se hayan propuesto otros interlingüas, como el «ido» del francés Couetou en 1907, el «novial» del danés Jespersen en 1928, el «occidental» del estoniano De Val en 1922 y posteriormente el «nov-esperanto» del suizo Saussure. Todos ellos presentan alguna cosa buena que merece ser aprovechada.

El italiano Peano propuso en 1906 el «latín sin flexiones», que ha dado lugar a la «interlingüa» y a la «interlingüe». Estos interlingüas resultan más naturales y sus admiradores acusan a los interlingüas anteriores de ser demasiado artificiosos.

El problema de elegir un idioma universal resulta difícil porque los interlingüas no están de acuerdo y no es fácil que se pongan porque domina la intranquilidad. Además, la Lingüística ha progresado mucho recientemente y sería conveniente incorporar al idioma elegido las ventajas que presentan todos los propuestos, ya que los últimos adelantos en Lingüística son muy importantes y resultarían difícilísimo incorporarlos después. No es prudente tomar decisiones impremeditadas y todavía ha de pasar bastante tiempo hasta que pueda hacerse algo positivo, a pesar de que hay muchos trabajando sobre este tema.

Entretanto, es interesante preparar nuestro idioma para la integración lingüística. El primer paso para la actualización del idioma es regularizar la Ortografía, que tantos sinsabores cuesta a nuestros estudiantes.

Por último, y para terminar, expondremos un movimiento en este sentido recientemente desarrollado y que se conoce con el nombre de INTEGRACION LINGÜISTICA EURATLANTICA. Se trata de un movimiento de integración recíproca, sobre base paritaria, de las lenguas neolatinas (italiano, rumano, espa-

ñol, portugués, francés) y las germánicas (inglés, alemán, flamenco-holandés, sueco, danés, noruego). Como estas dos familias se encuentran standardizadas en ambas partes del Atlántico, pareció lo más lógico que la denominación del movimiento se llamase INTEGRACION EURATLANTICA.

Este movimiento nació en 1963, cuando el profesor Emanuele Argenti publicó un libro con este mismo título: «INTEGRAZIONE LINGÜISTICA EURATLANTICA». Posteriormente publicó su famosa «Tabla Cristal», en la que se puede comprobar la gran cantidad de palabras cuyas raíces son comunes en las lenguas anteriormente citadas, que constituyen, según el autor, el llamado Clan Euratlántico.

La integración de las once lenguas anteriormente indicadas en una sola lengua euratlántica, es posible y relativamente fácil merced a los medios modernos de comunicación social y representa un ahorro extraordinario respecto a la unificación que se quiere imponer a una masa enorme de la población mundial al hacerle aprender una lengua que no es la suya propia, llámese inglés, francés, esperanto, etc.

Para conseguir esto es preciso atravesar una fase previa en la cual ambas lenguas semitlánticas, mediante la formación de comisiones en cada uno de los países, lleguen a constituir la lengua panlática, por una parte, y la lengua pangermánica por la otra, mediante una reforma cuidadosamente dirigida de las once lenguas integrantes, y entonces sería fácil llegar, poniéndose todos de acuerdo, a la lengua panatlántica. Naturalmente, es preciso seguir una táctica de integración avanzando por sectores dentro de cada uno de los lenguajes integrantes mediante una evolución documentada dirigida.

Este es, en pocas palabras, el programa a realizar por los organizadores de este movimiento. Su utilidad salta a la vista. ¿Tendrán el apoyo conveniente de los técnicos en lenguaje de los distintos países? Esperemos que así sea, aunque nos tememos que la estulticia humana del trato con tanto buenos propósitos. El tiempo nos dirá si tenemos o no tenemos razón.

El 22 de mayo, en Lausana, el Congreso de la Unión Postal Internacional tratará la modificación de las tarifas de este carácter. ¿Y las nacionales? El Gobierno tendrá en su día la palabra. Pero recuerdo el discurso pronunciado por el propio Director General, el pasado 12 de marzo, al conmemorarse solemnemente el 85 aniversario de la creación de los Cuorpos de Correos. «Son bajas —ha dicho don Pedro Sánchez Pérez— en relación con las que rigen en el mundo, y concretamente en Europa, no sólo en valores absolutos, sino también teniendo en cuenta el nivel económico de nuestro país y el de cualquier otro que se elija para la comparación». En 1936 valía un real el periódico y costaba treinta céntimos el franco; estas cifras, por demás expresivas, son hoy de siete y de dos pesetas, respectivamente.

Si olvidas su carácter de servicio público, pensemos que al abrir el buzón familiar lo encontramos, muchas veces, atestado de pura publicidad. Industrialmente, es un medio muy económico de hacerla llegar hasta nosotros, aparte el desagrado que a muchas personas suele producirles. Es decir, que cualquier déficit puede ser perjudicial para unos y beneficioso para otros, los menos, que, por ende, no utilizan el correo para sus fines o funciones propios y específicos.

Crecimiento, expansión conquistadas, metas, propósitos, horizontes, incluso problemas; importantes y delicados problemas. Este es el mundo del Correo; con perdón, nuestro mundo.

GAYTAN

ANTONIO ARA BLESIA

Las autoridades visitaron ayer el Centro Asprona, Residencia "Cardenal Marcelo", Casa Cuna e Instituto Psiquiátrico

Durante mucho tiempo —hasta ayer, como quien dice— las diputaciones parecían llamadas a desaparecer. Ahora, vivificadas —al menos, la de Valladolid—, trabajan bien, se mueven y actúan en tal grado y manera que al cabo de la larga visita de ocho horas al centro de Asprona, en Boecillo, residencia de ancianas «Cardenal Marcelo», Casa Cuna de Vista Verde y al edificio a punto de ser terminado del Instituto Psiquiátrico, en las inmediaciones del antiguo, aunque todavía representando el mal papel de siempre, de Nuestra Señora del Prado, se llega al convencimiento de que estos organismos están vivos y sin ganas de prescribir, cuando emociona conocer sus programas y lo que es mejor, sus realizaciones. Las diputaciones provinciales merecen mucho respeto y la de Valladolid más, y no porque sea nuestra, que también influye en la admiración, sino porque la política de hechos, práctica, que es quien manda, parece que está algo así como pasando a los que empiezan a conocerla...

Asprona, a la que hacemos referencia en otro lugar del periódico, en la puerta de la Diputación se reunieron para ir de visita colectiva en un autocar el Gobernador Civil y Jefe Provincial, Presidente de la Diputación, Alcalde, Delegado de Sindicatos con el pleno provincial y municipal y Consejo P. del Movimiento. El interés principal radicaba en el conocimiento de las cuestiones planteadas por parte de los nuevos diputados. En el Centro de Enseñanza Especial de Boecillo, emplazado entre pinares—junto a Viana de Cega— el director dio cuenta de lo que hay y de lo que falta, exaltando la obra que alcanza a 200 niños y niñas subnormales que, en razón de los existentes en la provincia suponen alrededor del cinco por ciento.



En el Centro de Enseñanza Especial de Boecillo, las autoridades civiles, que ayer visitaron algunos de los que patrocinan, dirige y sostiene la Diputación Provincial de Valladolid, escuchan al Director de «Asprona» en uno de los salones de recreo dar cuenta de lo que se hace y de lo que sería necesario para completar labor tan edificante como la que se está llevando a cabo con singular entusiasmo.



Después del almuerzo en la Residencia «Cardenal Marcelo» el Gobernador Civil y Jefe Provincial, con el Presidente de la Diputación, charlan animadamente con las ancianas, satisfechas del trato singular en tan benéfica obra, que llama la atención de España entera.



Durante la visita a la Casa-Cuna del Barrio de Vista Verde, el señor Mosquera dio a conocer a todos los planes de la Diputación, las obras que se están haciendo y las anteproyectadas, con ánimo de entrar en realidad.



El arquitecto provincial, señor Ríos, explica lo que será el nuevo Instituto Psiquiátrico y su alcance en número de enfermos que podrán ser asistidos, congratulándose de que la Diputación esté llevando a cabo uno de los hospitales de esta clase más importantes del país.

del Prado, se llega al convencimiento de que estos organismos están vivos y sin ganas de prescribir, cuando emociona conocer sus programas y lo que es mejor, sus realizaciones. Las diputaciones provinciales merecen mucho respeto y la de Valladolid más, y no porque sea nuestra, que también influye en la admiración, sino porque la política de hechos, práctica, que es quien manda, parece que está algo así como pasando a los que empiezan a conocerla...

Asprona, a la que hacemos referencia en otro lugar del periódico, en la puerta de la Diputación se reunieron para ir de visita colectiva en un autocar el Gobernador Civil y Jefe Provincial, Presidente de la Diputación, Alcalde, Delegado de Sindicatos con el pleno provincial y municipal y Consejo P. del Movimiento. El interés principal radicaba en el conocimiento de las cuestiones planteadas por parte de los nuevos diputados. En el Centro de Enseñanza Especial de Boecillo, emplazado entre pinares—junto a Viana de Cega— el director dio cuenta de lo que hay y de lo que falta, exaltando la obra que alcanza a 200 niños y niñas subnormales que, en razón de los existentes en la provincia suponen alrededor del cinco por ciento.

La segunda visita, para almorzar primero y continuar después, fue a la Residencia «Cardenal Marcelo», modesta, que por ahora, alcanza sólo a 90 mujeres ancianas, viven confortablemente y hasta se pudiera decir que con cierto lujo de comodidades y alojamiento. Al término de la comida —el mismo menú del día, de las residencias— la comitiva recorrió salones, galerías y terrazas. A las cinco y durante dos horas, la estancia en la Casa Cuna fue aprovechada por don José Luis Mosquera para dar cuenta detallada de todas y cada una de las obras de la Diputación, proyectos y ambiciones de la provincia, promoviendo sus palabras sentidos aplausos. La última visita, al Instituto Psiquiátrico —será acabado en octubre— estuvo centrada en cuestiones constructivas, que explicó el arquitecto director, señor Ríos, y en otras de tipo asistencial y terapéutico, doctor Santiago Benito Arranz, enamorado, como el mismo dijo, de un hospital adecuado para la curación de enfermos que, como a los demás, hay que tratarlos cariñosamente porque tienen derecho a la vida como los demás mortales. Actualmente, todavía en el vetusto caserón del Prado, hay seiscientos residenciados, con muchas ganas de ser trasladados de domicilio. Al regreso al centro de la ciudad, todavía en el autocar, el presidente Mosquera sugirió a los concejales la idea de borrar para siempre la designación de la calle «Cuesta del Manicomio» por calle del doctor Benito Arranz, que minutos antes había pedido a todos que sea destrerrada la palabra manicomio referida a esta clase de enfermos y si pudiera ser, mutilada. La propuesta fue aprobada y esta mañana se la harán llegar al Alcalde, que debido a razones que impone el cargo, había salido antes por Valladolid. Durante la larga visita intervinieron con discursos y explicaciones las autoridades presididas por el Gobernador Civil.

Las diputaciones provinciales, siguen, como nunca y hacen más que nunca, como se puede demostrar por lo que hace la de Valladolid, llamando la atención por la ejemplaridad y grandeza de sus planes. C. Fue dada a conocer una solicitud de informe para utilizar la denominación «Castillo de Fuensaldaña» como distintivo de una marca de vinos. La Diputación se pronunció negativamente. Entendió, en todo caso, que sería a los vinos de Fuen, saldaña y no a otros. «Antecedentes?» Los hay. Creemos que «allá por los años cuarenta había un bodeguero eminente —don Justo Briso-Montiano, médico?— que cuidaba sus caldos como nadie y les tenía sanos y acreditados como pocos. (Era un gran jugador de ajedrez). ¿Por qué no aprovechar esta coyuntura «castellana» para lanzar al mercado los caldos finos que guardan en el pueblo vecino, y propagarlo un poco más?

Luego viene un tira larguísima de asuntos que pasaron metódicamente a la secretaría —ya digeridos— como quien dice: acomodación de retribuciones del personal de la Granja Escuela, sin calificar o sin encasillar adecuadamente «con arreglo a normas». Informa tan bien como siempre, el señor Alonso Zancada. Fueron aprobadas las cuentas de la Fundación Hospital de Santa María de Esgueva, correspondiente al año 73. Se aprobó o aprobaron, mejor dicho, la contratación de suministro —mediante concurso— de comestibles con destino a los centros benéficos de la provincia y la propuesta de concierto directo para la residencia «Cardenal Marcelo». El interventor dio a conocer la resolución de la Delegación de Hacienda aprobatoria del presupuesto extraordinario para obras en Tierra de Campos, etcétera.

PLENO DE LA DIPUTACION Concesión de préstamos para obras deportivas en Medina del Campo, Iscar y Tordesillas Van a proseguir las obras de saneamiento de Villanueva de los Caballeros

Se celebró ayer el último pleno mensual en la Diputación Provincial, despachado en hora y media o muy poco más. En lo que los antiguos llamaban «en un decir Jesús» pasaron de las musas a la realidad veintiocho asuntos, con los añadidos de costumbre, como significando que cuando hay prisa, los padres de la provincia corren como Mariano Haro, nuestro querido paisano de Palencia. Es un decir.

Digamos sumariamente que fue prestada conformidad al expediente para agrupar los ayuntamientos de Castrodeza y Ciguñuela a efectos de sostener un solo secretario municipal. Y si se agrupasen tres o cuatro, ¿no resultaría más barato? Sí; pero, mirlos, así, no hay todos los días, por más que la gasolina se haya puesto tan cara como se ha puesto. Más cosas. Los diputados dijeron sí a sendos escritos de Iscar y Peñafiel sobre creación de Institutos. Los pueblos grandes —en aspiraciones— sostienen la bandera de la cultura y sus hombres dicen que el arado, para Rita, que donde esté el estudiar y todo eso tan bueno, las teorías de Columelo se cotizan como las acciones de Ibero, a la baja, también es otro decir.

Metidos en proyectos, contratos y contratistas, el próximo día 6 será abierto el pliego —un solo solicitante— para las obras de la primera fase del nuevo firme asfáltico en la carretera de Villaper a Medina de Rioseco y Villalpando; ídem de la de Zoria a Villacarralón y bacheo del camino vecinal de Villacreces a Pozuelo, de Villalba a Mayorga y de Cuencos de Campos, a Ceinos. Asimismo fueron aprobadas obras financiadas por el crédito de la Mancomunidad de Diputaciones, de Villavellid a Castroembibre, Pedrosa a Villaper, Villaiba al convento de Matallana, Peñarol a la carretera de Tordesillas, acceso a Villanueva y de Peñarol a Wamba, así como las de Medina del Campo a Moraleja y de Moraleja a La Zarza, Castrillo de Duero a la carretera de Soria, Bahabón a la carretera de Campaspero, Cogeces de Iscar a Portillo y de Laguna a su estación.

Sobre el proyecto de abastecimiento y saneamiento de Villanueva de los Caballeros, explicó el señor Mosquera el alcance del presupuesto, lo que está hecho —la captación—, que apenas pasa de 300.000 pesetas, de los tres millones y medio de la segunda fase. Fue aceptada la recepción definitiva de las obras de toma de agua para Padilla y concedida una subvención a fondo perdido para que los de Llano de Omedo la inviertan en las obras de alcantarillado. ¡Ah! Los deportivos de Medina del Campo, Iscar y Tordesillas están de enhorabuena porque el último viernes fueron suscritas en Madrid las escrituras de concesión de préstamos para las construcciones concedidas. Y ¡ja, nada trascendente de mayor interés general. Lo que falta es debe a la escasez de espacio en estos días de exceso de original. L. C.

PRESUNTOS MIEMBROS DEL F. R. A. P., DETENIDOS

Preparaban actos terroristas para mañana

MADRID. (PYRESA)—Gracias a las investigaciones que vienen desarrollando funcionarios de la Comisaría General de Investigación Social afectos a las brigadas Central y Regional, se ha conseguido la identificación de varios individuos presuntos dirigentes del llamado Partido Comunista Marxista-Leninista y componentes del denominado F. R. A. P. y que preparaban actos terroristas para el día primero de mayo, consistentes en ataques a personas, edificios públicos y comerciales. Con estas gestiones se ha logrado la detención de veinte personas, entre las que se encuentran los activistas más peligrosos que clandestinamente vienen actuando en esta capital.

Se han ocupado igualmente importantes documentos que demuestran el propósito de los detenidos de alterar el orden violentamente. Entre ellos figuran relaciones en clave que están de propaganda la localización de otros implicados en estas actividades y a los que la Policía sigue los pasos. Los detenidos más significados, según la Policía, hasta el momento, son Ildefonso López Doblás, Carlos Augusto Fernández Berenguer, que usaba documentación falsa a nombre de Vicente Velasco Posada; María Elena Mínguez Navarro, que usaba igualmente nombre y documentación falsa, como Carmen García Resino, y José Rodríguez Barrio.

Se ha descubierto un aparato de propaganda disimulado en un establecimiento bajo la apariencia de una fontanera, situado en la calle Alfredo Castro Camba, número 42. En el se encontró una multicopista eléctrica, una máquina de escribir y gran cantidad de propaganda del mencionado partido, destinada para lanzarse en estos días. En el domicilio de varios individuos detenidos se ocuparon diferentes armas blancas, como puñales y machetes, y explosivos y gran cantidad de literatura.

SEGOVIA Semana Especial de Cine con motivo del Bimilenario del Acueducto de Segovia

Esta Semana Especial de Cine tendrá lugar los días del 6 al 11 de mayo, y las proyecciones tendrán lugar en la sala del Cine Cervantes. Habrá sesiones de tarde y noche. En las primeras se proyectará un ciclo retrospectivo de películas de «romanos» mientras que la sesión de noche se dedica a la presentación de films de estreno en la ciudad.

En la sesión de apertura, que además tendrá carácter de gala, se estrenará el film «Los amores del capitán Brando», realizada por Jaime de Armiñán y protagonizada por Fernando Fernán Gómez y Ana Belén. Esta película posiblemente va a representar al cine español en el próximo Festival de Cannes, y en buena parte ha sido rodada en Pedraza de la Sierra (Segovia) y en la propia Segovia. En la sesión de clausura se proyectará «Jesús Christ Superstar» el film de Norman Jewisson que será estrenado días antes en el Seminci vallisoletano. Las otras películas, de V. O. Films, que serán pasadas en las sesiones de noche serán «Lola Montes» de Maz Ophüls; «Eglantine», de Jean Claude Brialy; «L'amour l'après midi», de Eric Rohmer, y «La maison des boires», de Jacques Moniol Voleroza.



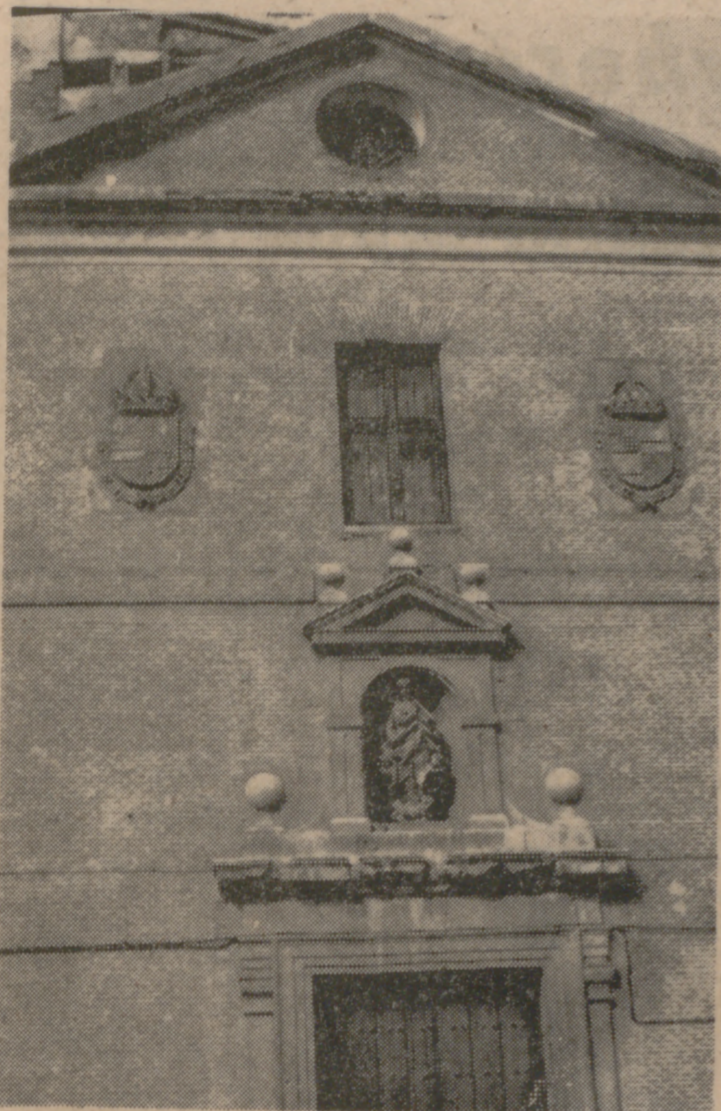
Solo basta una llamada al teléfono 252524 para contar con un servicio rápido de las

AMBULANCIAS MUNICIPALES

Precio: 150 pesetas

- EL P. P. O. IMPARTE CURSOS DE...
- ...preparación profesional para sus trabajadores de nueva plantilla.
 - ...reconversión profesional para sus trabajadores que pasan de uno a otro puesto de trabajo.
 - ...perfeccionamiento profesional para poner al día los conocimientos de sus trabajadores de acuerdo con los avances tecnológicos.
 - ...mandos intermedios para los trabajadores de su empresa con aptitudes para puestos semidirectivos.

El convento de Descalzas Reales, declarado monumento histórico-artístico



que fue, de Felipe III— hizo construir el actual templo que vemos; pero, se quedó cortita en el regalo con una iglesia más, alabada y ponderada por la Corte de Valladolid, acaso por algún regalo —teremos idea que, como en San Lorenzo, fue de un par de lámparas de plata— y las ganas de lisonjas que tiene en la punta de la lengua la hipocresía andante, que cuenta mucho. La fachada es ladrillo y tapial —argamasa de cal, arena y grava—, con alguna gracia especial en dintel y jambas, de piedra. Sobre la puerta hay una minúscula Inmaculada. El interior está cubierto con bóveda de medio cañón y lunetos sobre arcos fajones, enmarcando una serie de interesantes obras, digna de considerar. El templo fue dedicado a la advocación de Nuestra Señora de la Piedad.

Hay pinturas de Vicente Carducho, en el centro del retablo, una Asunción de la Virgen, tema admirablemente tratado. Los demás son de Matías Blasco y en ellas son efígrafos el Abrazo frente a la Puerta Dorada, el Nacimiento de Jesús, la Huida a Egipto, el Nacimiento de la Virgen, así como la Anunciación. En el lado de la Epístola es representada Santa Clara, con el Santísimo en la mano; en una mesa próxima, cíclicos que ceñirían su cuerpo y un libro de oración; en el del Evangelio, un San Francisco, en pie y descalzo. Están firmados en 1610, por Fray Arsenio Mascag-

nhis, Florentinus Ord. S. F., fielmente—. La arquitectura del retablo debió realizarla, como ensamblador, Juan de Muniategui por las semejanzas con los otros dos colaterales. En el ático hay dos santos franciscanos y un Calvario, de Gregorio Fernández, sin documentar, todavía. En cuanto a Muniategui se le recuerda porque la Reina le dejó a deber dinero en 1617 por obra sin acabar. Trabajó con Isaac de Juni y casó con una hija de éste, Ana María; pero, antes de ser inaugurado el templo —1612— había muerto el ensamblador. Junto a la mesa del retablo hay dos tallas representando a San Miguel y San Gabriel —del XVII— y otra impresionante talla del Cristo de la Misericordia.

Cerremos estas notas consiguando que en el convento han vivido, entre otras religiosas eminentes en virtudes, las madres Juana de San Luis, Santa Josefa de Jesús e Isabel Mendiola. El edificio conventual es muy grande. Abarca parte de las calles de San Martín, Prado y Audiencia —número Dos— y todavía se observan las diferencias de edificios adquiridos al marqués de Villafranca, en las que es posible que encuentren ocasión de lucimiento los arquitectos del Patronato de la Dirección General de Bellas Artes. En la fachada, apenas hay más que lo reseñado, salvo unos escudos reales, hechos en piedra, que campean en el frontis.

L. C.

SE RUEDA EN LA COSTA DEL SOL

Frederick Stafford, Enrico María Salerno y Nathalie Delon, protagonistas de "Atraco en la Costa del Sol"



NATHALIE DELON

En la Costa del Sol el realizador Germán Lorente ha continuado el rodaje de la coproducción hispano-italiana "Atraco en la Costa del Sol", iniciada hace dos semanas en Italia, concretamente en San Remo.

La película es propiamente —por la parte española— por Miguel de Echarrí, que durante los últimos tiempos está desarrollando una labor bastante intensa en el campo de las coproducciones con Italia. Ha reunido en esta película un reparto muy apreciable, en el que figuran encabezando el cartel Frederick Stafford, Enrico María Salerno, Nathalie Delon, Alberto de Mendoza, Marcel Bozzuffi y Manuel de Blas. El pasado verano, Germán Lorente dirigió en Italia un tema dramático-policíaco, para la misma firma productora, protagonizada también por

Stafford. En cierto sentido, atendiendo a los esquemas de producción, este filme es un poco continuación del otro.

EL REPARTO

Frederick Stafford es austriaco. Casi toda su carrera se ha desarrollado en Francia, donde llegó con su buena pinta y un cierto bagaje artístico hace ya más de diez años. Desde el principio se incorporó a un tipo de cine tan en boga durante aquellos años como era el de agentes secretos. Luego pasó a Italia. Su gran oportunidad, la mejor de toda su carrera, se la brindó el viejo maestro Hitchcock cuando le reclamó para que incorporase el papel central de "Topaz", según la novela de León Uris. La película, a pesar de su gran calidad, no alcanzó las cotas de popularidad y ta-

quilla que caracterizan a los filmes de "el mago", por lo que, quizás, esa oportunidad de la que hablaba antes para el actor austriaco, quedó un tanto diluida. Sin embargo, él mantuvo su buen cartel europeo entrando ya decididamente en los mercados italianos y españoles. Su primera estancia en Madrid estuvo motivada por el rodaje de "El largo día del águila" —La batalla de Inglaterra—, en la que alternó con Francisco Rabal y Van Johnson.

SALERNO

Salerno es un buen actor. Sin embargo, su mayor éxito cinematográfico lo consiguió como realizador, precisamente, con la película que marcaba su debut en el campo de la dirección. Me refiero, naturalmente, a "Anónimo veneciano". Poco después Salerno se acreditó como intérprete idóneo de comedias-películas, en la línea agresiva que caracteriza de un tiempo a esta parte a la producción italiana en este género. Su mayor éxito hay que apuntarlo a "La Policía agradece", que fue presentada —y premiada— en el Festival Internacional del Cine de San Sebastián.

Luego está la guapa Nathalie Delon, una bellísima mujer, que llegó al cine siguiendo los pasos de su marido, del que acabó separándose, totalmente, en la vida matrimonial y en la artística.

Ya digo que, como actriz, no ha conseguido nada excepcional, pero su excepcional fotogenia y atractivo personal la mantienen en un lugar muy cómodo dentro de la producción europea. Viaja mucho por todo el continente, incorporando personajes muy distintos en películas de todos los cortes.

Al francés Marcel Bozzuffi le conoce todo el mundo por su trabajo de perverso-sicario en "The French Connection". Desde entonces, sólo ha hecho, prácticamente, películas en esa línea.

JUAN JOSE PORTO (PYRESA)

Acaban de declarar monumento histórico-artístico el conjunto arquitectónico del convento de Descalzas Reales (franciscanas) de Valladolid, poco y mal conocido, todavía. La oríndez de la fundación fue Villalazar de Sirga —ahora, Villasirga—, de tierras, actuales, de Palencia y data de 1550. El traslado aquí fue hecho a expensas de una doña María Velasco, mujer de don Pedro Manrique, conde de

Osorno, compradora de unas casas en las afueras de la Puerta del Campo —fueron las del Corpus Christi— donde las monjas permanecieron catorce años. Después, las descalzas de la Orden de San Francisco fueron a más y adquirieron terrenos al Marqués de Villafranca, frente a Chancillería —donde sigue—, condenadas por su gusto a vivir con pobreza.

La reina Margarita —mujer

las **AMBULANCIAS MUNICIPALES** aseguran a todos los vallisoletanos un servicio rápido y permanente por solo 150 pts. Avisos. teléfono 25 25 24.

FIB VISITE LA FERIA INTERNACIONAL DE BARCELONA

del 30 de mayo al 7 de junio de 1974

que presenta en su **SECTOR METALMECANICA**

PABELLON N.º 1

SURFAS-74 - TRATAMIENTO DE SUPERFICIE

Relación de expositores:

- Adaptaciones Electromecánicas Gork.
- Amfos, S. A.
- Aplicaciones Plásticas, S. A.
- Autocesorios Harry Walker.
- Bruch, S. L.
- Comercial Bolmar.
- Drogas y Suministros, S. A.
- DIVSA, Delegación V. Nordeste.
- Drysys Española, S. A.
- DYSSA.
- Elga, S. A.
- Especialidades Robel, S. A.
- Expand Ibérica, S. A.
- Filtros Ind. Mecánicos.
- Hau-Samher, S. A.
- Hildebrans Española, S. A.
- IN-PLAST-IND.
- Industrias Gilabert, S. A.
- Mercury, Navarro.
- Multiventa, S. A.
- Palsis, S. A.
- Promaco.
- Recubrimiento Plástico Industrial, S. A.
- SATIC.
- S. A. Representaciones Químicas "SARQ".
- S. A. Rec. Ind. J. Miralles.
- Tam-Air-Industrie, S. A.
- Tecnofinish Ibérica, S. A.
- Tecnomecánicas Gómez, S. A.
- Ramón Vizcaino, S. A.
- Wanner Ibérica, S. A.
- Zeus, S. a s.

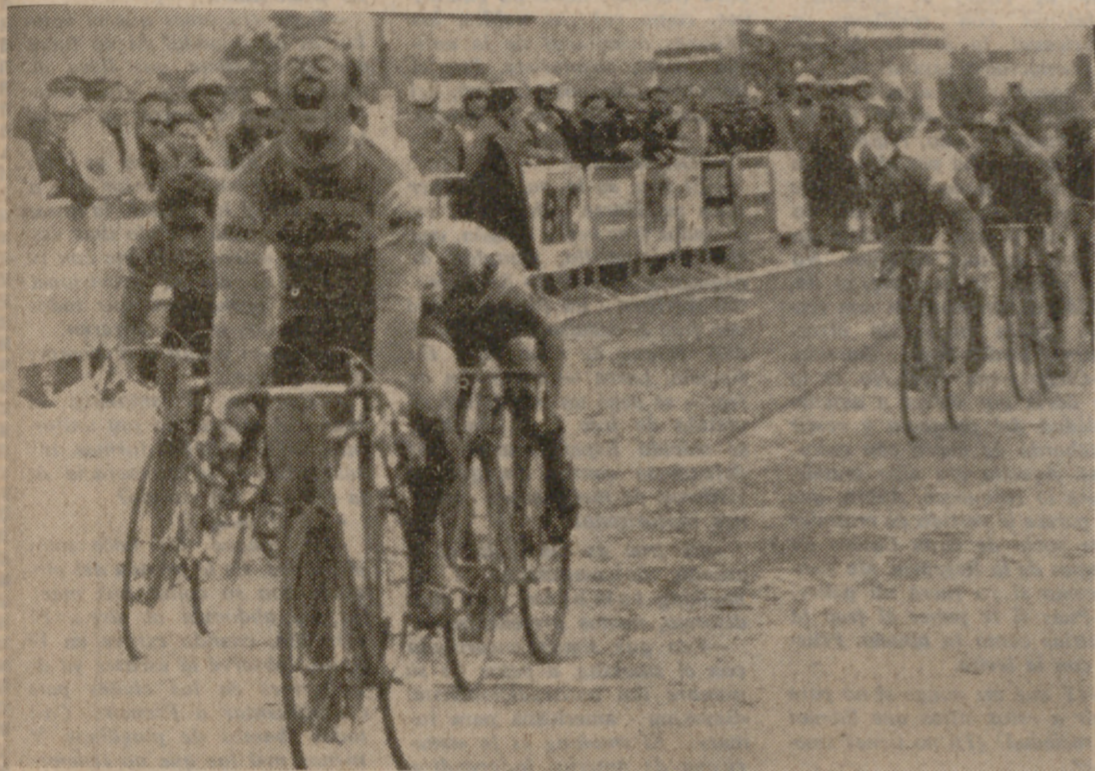
PABELLON DE LA METALURGIA

HIDRAULICA - NEUMATICA Y COMPONENTES MECANICOS

Relación de expositores:

- AIRCO, S. A.
- Antivibratic, S. A.
- Aplicaciones Electro-Mecánicas, S. A.
- Arizaga, Bastarrica y Cía.
- Asistec, S. A.
- ATEPSA.
- CEDISA. — Comercial Española para la Difusión Industrial, S. A.
- CENRASA "CENTRAL DEL RACORD, Sociedad Anónima".
- Cidai, S. L.
- COMCATSA (Compañía Cataluña, S. A.).
- Comercial Industrial Casadesus, S. A.
- Compresores Puska, S. A.
- Construcciones Mecánicas Camilo Oliveras.
- Construcciones Mecánicas, J. Mas.
- EIDE, S. A.
- Engranajes Citroen-Campabadal.
- Exclusivas Mussi, S. A.
- Festo Neumatic, S. A.
- Flexiplás, S. A.
- Fluidocontrol, S. A.
- Fulton, S. A.
- Industrias Gálvez.
- Maquinaria Eléctrica Bilbao.
- MAREG, S. A.
- Martin & Lunel y Carrier - Kheops y Carnel.
- Metabosch, J.
- Matelco, S. A.
- Mecánica Moderna-Casanellas, Cortadella y Cía.
- Piana Electrónica, S. A. E.
- Pres Block, S. p. A.
- REMSA (Regulación Electro-Mecánica, Sociedad Anónima).
- Ricardo de Manuel, S. A.
- "SABRE", S. A. Bonfiglioli de Reductores SACIT, S. p. A.
- Siti Ibérica, S. A.
- Tacker-Olalde, S. A. (AGUIRREZABAL HERMANOS, S. A.).
- Transformaciones Metalúrgicas, S. A.
- Tecnotrans, S. A.
- Variador de Velocidad F. U. IBERICA, Sociedad Limitada.
- Zumeta, Lucio.

VUELTA 74 - SEXTA ETAPA

AUNQUE VOLVIO A GANAR PEELMAN,
LOS ESPAÑOLES DOMINAN LA CARRERATHEVENET, UNO DE LOS FAVORITOS,
PERDIO 1'40 EN CIUDAD REAL

En la foto, Peelman se impone al «sprint» a un grupo de corredores y entra vencedor en la meta de Ciudad Real.—(Telefoto Cifra Gráfica.)

CIUDAD REAL, 30.—Crónica del enviado especial de PYRESA, Poñño).—A la una y veinte de esta tarde estaba prevista la salida de los setenta y siete supervivientes de la Vuelta Ciclista a España, para cubrir a séptima etapa, que nos llevará a Toledo tras un recorrido de 126 kilómetros, con dos metas volantes, en Fernán Caballero y Fuentes del Fresno, y la subida al Alto de los Yébenes, de tercera categoría. Al final, ya en Toledo, nueva subida, no puntuable pero con porcentajes de hasta el catorce por ciento entre el Puente Nuevo y el Alcázar.

Tras la etapa de ayer, con triunfo de Peelman y con Perurena manteniendo el maillot amarillo, la de hoy puede tener interés y mover algo la clasificación, por esa última subida. Esperemos.

PELICULA DE LA ETAPA
DE AYER

A las 10,40 toman la salida los ochenta y tres corredores. Por el kilómetro uno salen del pelotón Casas, Danguillaume y Elorriaga, que pronto son neutralizados. En el kilómetro nueve, salida de Martínez, Crocy, Elorriaga, Plaza, Ocaña y Pesarrodona. El pelotón neutraliza también a este grupo. La meta volante de El Carpio se pasa por este orden: Benaets, Steegsmans y Viejo. En el kilómetro 72 se rueda en grupo. Salen del pelotón García y Viejo. Por el kilómetro 74 la diferencia de García y Viejo es de veinte segundos.

El Alto de Españares (segunda categoría) se pasa por este orden: Viejo y García; a un minuto y siete segundos, Abilleira, Oliva, Uri-

bezubia, Leite, Madeira, González Linares y el pelotón. En el descenso el pelotón absorbe a García, pero no a Viejo. Por el kilómetro 86 la diferencia de Viejo al pelotón es de cincuenta y cinco segundos. Por el kilómetro 88, de tres minutos y cuarenta y dos segundos.

La meta volante de Cárdena la pasa en primera posición Viejo; a tres minutos y cuarenta y cuatro segundos, Vallori, Elorriaga y el pelotón. Por el kilómetro 101, la diferencia de Viejo es de cuatro minutos y cincuenta segundos. En el kilómetro 105, Viejo se detiene por avería mecánica. Repara y continúa, pero a partir de este instante comienza a ceder tiempo al pelotón. Así, en el kilómetro 112 la diferencia es de tres minutos y quince segundos; en el 121, de un minuto y quince segundos, y en el kilómetro 125 el pelotón le alcanza.

CLASIFICACIONES

DE LA ETAPA

- 1.—Peelman, 6-30-15 (con bonificación de 20").
 - 2.—Oliva, 6-30-15 (con bonificación de 10").
 - 3.—Manzanaque, 6-30-15 (con bonificación de 4").
 - 4.—Swert, 6-30-15.
 - 5.—Zurano, ídem.
 - 6.—Leman, ídem.
 - 7.—Perurena, ídem.
 - 8.—Ventura Díaz, ídem.
 - 9.—Lasa, ídem.
 - 10.—Abilleira, ídem.
 - 11.—Vallori, ídem.
 - 12.—Torres, ídem.
 - 13.—Stevens, ídem.
 - 14.—Viejo, ídem.
 - 15.—Agostinho, ídem.
- En el puesto 25, con un tiempo de 6-31-54, entró un grupo de nueve hombres encabezado por Thevenet, en el que se encontraba el vallisoletano Germán Martín.
- Vencedor de la etapa: Peelman, 1 punto.

DE LA GENERAL

- 1.—Perurena, 30-37-41.
- 2.—Leman, 30-38-07.
- 3.—Manzanaque, 30-38-26.
- 4.—Ocaña, ídem.
- 5.—M. M. Lasa, 30-38-29.
- 6.—Torres, 30-38-30.
- 7.—Abilleira, 30-38-34.
- 8.—Agostinho, 30-38-37.
- 9.—Oliva, 30-38-40.
- 10.—Delisle, 30-38-41.
- 11.—González, 30-38-44.
- 12.—Fuente, ídem.
- 13.—Ventura Díaz, 30-39-01.
- 14.—Van Closter, ídem.
- 15.—Danguillaume, 30-39-19.
- 16.—Vallori, 30-39-26.
- 17.—Zurano, 30-39-30.
- 18.—Uribezubia, 30-39-33.
- 19.—In' Ven, 30-39-36.
- 20.—Thevenet, 30-39-47.
- 21.—Menéndez, 30-39-48.
- 22.—Pontón, 30-40-38.
- 23.—Mendes, 30-41-05.
- 24.—Swerts, 30-41-06.
- 25.—Madeira, 30-41-07.
- 27.—Martín, 30-41-32.

Meta volante de El Carpio
1.—Benaets, 3 puntos.

Meta volante de Cárdena
1.—Viejo, 3 puntos.

GENERAL METAS VOLANTES

- 1.—Viejo, 14 puntos.

2.—Peelman, 10.

3.—Perurena, 9.

PREMIO DE LA MONTANA
Alto de Españares (2.ª categoría)

- 1.—Viejo, 6 puntos.
- 2.—García, 5.
- 3.—Abilleira, 4.

Puerto de Niefla (3.ª categoría)

- 1.—Abilleira, 3 puntos.

GENERAL DE LA MONTANA

- 1.—Abilleira, 38 puntos.
- 2.—Oliva, 21.
- 3.—Leite, 19.
- 4.—Torres, 11.
- 5.—Viejo, 10.

POR PUNTOS EN LA ETAPA

- 1.—Peelman, 25 puntos.
- 2.—Oliva, 20.
- 3.—Manzanaque, 17.
- 4.—Swerts, 14.
- 5.—Zurano, 12.

GENERAL POR PUNTOS

- 1.—Leman, 99 puntos.
- 2.—Perurena, 78.
- 3.—Peelman, 62.
- 4.—Oliva, 55.
- 5.—Van Linden, 52.

COMBINADA EN LA ETAPA

Meta volante de El Carpio: Benaets, 1 punto.

Meta volante de Cárdena: Viejo, 1 punto.

Alto Españares: Viejo, 1 punto.

GENERAL COMBINADA

- 1.—Abilleira, 6 puntos.
- 2.—Perurena, 4.
- 3.—Peelman, 4.

POR EQUIPOS EN LA ETAPA

- 1.—La Casera, 19-30-45.
- 2.—Kas, ídem.
- 3.—Bie, ídem.

GENERAL POR EQUIPOS

- 1.—La Casera, 91-39-10.
- 2.—Kas, 91-39-10.
- 3.—Peugeot, 91-40-29.

Premio a la combatividad:
Jose Luis Viejo.

Premio a la desgracia:
Desierto.

HOY, EN BARCELONA

TONY ORTIZ DEFENDERA
SU TITULO ANTE ZAMI

MADRID. (PYRESA).—El actual campeón de Europa Tony Ortiz defenderá hoy su corona de los pesos superligeros ante el aspirante oficial, el francés Roger Zamí, en el Palacio Municipal de los Deportes de Barcelona, velada que dará comienzo a las 9.30 de la noche, de la que TVE retransmitirá en directo el citado campeonato de Europa.

En la misma programación figura el campeón de España de los pesos superwelters, José Durán, que se enfrentará al peligroso púgil, primera serie francés, Gerard Cola; el también campeón de España de los pesos ligeros junior, Miguel Molleda, se enfrentará al primera serie francés Ali Issaoui, y el peso ligero español Gómez Foz al campeón de Alemania, Klaus Jacobi.

CABEZAS DE FAMILIA:

La liquidación de cuotas a la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar debe realizarse durante el mes natural a que correspondan las mismas, o el siguiente, en los establecimientos de Banca privada o Cajas de Ahorros, utilizando los boletines mensuales de cotización que les facilite el Instituto Nacional de Previsión.

FIN DE ETAPA

DE LA

Vuelta Ciclista a España

A TRAVES DE

"LA VOZ DE MADRID"

y retransmitido por todas las emisoras de

SUPERCADENA

(R.E.M. - C.A.R. - C.E.S.)

se ofrece diariamente a los oyentes de toda España el programa más dinámico y completo sobre las incidencias de la carrera, realizado por los enviados especiales en cada ciudad fin de etapa.

FIN DE ETAPA

DE LA

Vuelta Ciclista a España

Reportajes y entrevistas

Crónicas y comentarios

Clasificaciones

DIARIAMENTE, A LAS 20,00 HORAS

DOMINGOS, A LAS 19,30 HORAS

SINTONICE

"La Voz de Valladolid"

QUINIELAS

Muchos acertantes,
poco dinero

MADRID. (Alfí).—Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la XXXV jornada del día 28 de abril:
Columnas: 79.696.451.

Recaudación: 398.482.255 pesetas, 55 por 100 de premios: pesetas 219.165.240.

REPARTO DE PREMIOS

73.055.080 pesetas, a repartir entre 594 de 14 aciertos a 122.988 pesetas.

La misma cantidad a repartir entre 24.642 de 13 aciertos, a 2.965 pesetas.

La misma cantidad a repartir entre 285.117 de 12 aciertos, a 236 pesetas.

LOS GOLEADORES

Lizarralde, lider

MADRID, 30. (PYRESA).—Después de jugados los partidos de fútbol correspondientes a la jornada del domingo del Campeonato Nacional de Liga, la clasificación de goleadores de Primera División ha quedado así en sus primeros puestos:

PRIMERA DIVISION

- 1.—Marcel (Barcelona) y Quint (Gijón), con 18 tantos cada uno.
- 2.—Cruyff (Barcelona), con 16.
- 3.—Arrúa (Zaragoza), con 15.
- 4.—Diego (Español), Galán (Oviedo), Gárate (At. Madrid) y Mariano (Oviedo), con 12.
- 5.—Grande (Santander) y Sotil (Barcelona), con 11.

Además figuran diecinueve jugadores que marcaron en su propia puerta; de ellos destacan Ferrer (Castellón) y Vicente (Oviedo), que tienen dos.

SEGUNDA DIVISION

- 1.—Lizarralde (Valladolid), con 19 goles.
- 2.—Acosta (Sevilla), con 18.
- 3.—Baena (Cádiz), con 16.
- 4.—Caszelly (Levante) y Cuesta (Córdoba), con 14.
- 5.—Lloret (Tarragona), Rivero (San Andrés) y Rogelio (Betis), con 12.

Además figuran diecinueve jugadores, que han marcado un tanto en su propia puerta.

CENTRO
COMERCIAL
MARNY

Agradece al público de Valladolid y a todos nuestros paisanos de la región la magnífica acogida que han dispensado a este Centro Comercial.

Nuestra gratitud la haremos patente, poniendo cada día más esfuerzo y dando mejor servicio para que nuestros clientes obtengan mayores beneficios.

Nos debemos a Vdes. y no escatimaremos nada para darles lo que se merecen.

Muchas gracias.



